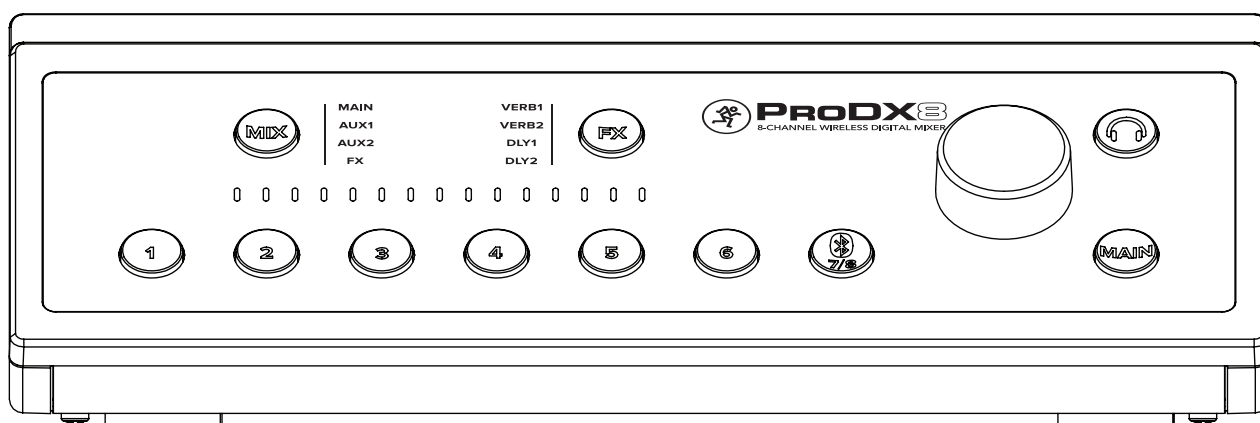
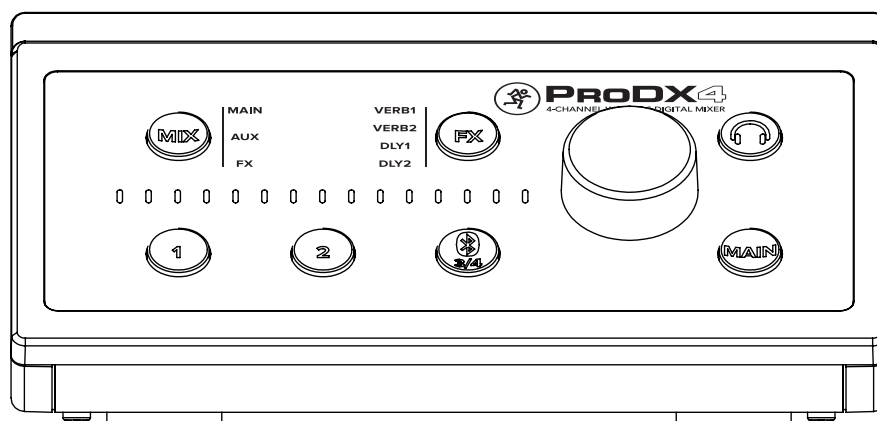


ProDX4 • ProDX8

4- and 8-Channel Wireless Digital Mixers

QUICK START GUIDE



EN

ES

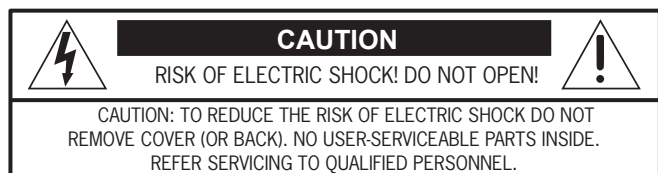
FR

DE

Important Safety Instructions —

EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no object filled with liquids, such as vases or beer glasses, shall be placed on the apparatus.
16. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
17. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of significant magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintaining (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING — To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

- 18. NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this device not expressly approved by LOUD Technologies Inc. could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

- 19.** This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.
- 20.** This apparatus does not exceed the Class A/Class B (whichever is applicable) limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

ATTENTION — *Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de class A/de class B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministères des communications du Canada.*

- 21.** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- 22.** Exposure to extremely high noise levels may cause permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a period of time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible noise level exposures shown in the following chart.

According to OSHA, any exposure in excess of these permissible limits could result in some hearing loss. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels use hearing protectors while the equipment is in operation. Ear plugs or protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating the equipment in order to prevent permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits set forth here:

Duration, per day in hours	Sound Level dBA, Slow Response	Typical Example
8	90	Duo in small club
6	92	
4	95	Subway Train
3	97	
2	100	Very loud classical music
1.5	102	
1	105	Greg screaming at Troy about deadlines
0.5	110	
0.25 or less	115	Loudest parts at a rock concert

Instrucciones Importantes De Seguridad – ES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuente de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10. Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
12. Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.
13. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
15. No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
16. No sobrecargue las salidas de corriente o regletas dado que esto puede dar lugar a un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
17. El enchufe de alimentación o adaptador sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.
18. **NOTA:** Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de



radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV.

CUIDADO: Cambios o modificaciones a este dispositivo no aprobadas expresamente por LOUD Technologies Inc. pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo bajo las reglas de la FCC.

19. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos por la FCC y relativos a entornos no controlados. Este dispositivo debe ser instalado y usado con una separación mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.
20. **CUIDADO** — Este aparato no sobrepasa los límites de clase A/clase B (la que corresponda) relativas a emisiones sonoras de radio de aparatos digitales de acuerdo a las normas de interferencia de radio del Departamento de Comunicaciones Canadiense.
21. Este dispositivo cumple con el standard RSS relativo a dispositivos de radio sin licencia establecido por el Departamento de Industria de Canadá.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede provocar interferencias, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del propio dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

22. La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar problemas de sordera crónica. La susceptibilidad a esta pérdida de audición inducida por el ruido varía considerablemente de una persona a otra, pero casi cualquier persona tendrá una cierta pérdida de audición al quedar expuestos a un ruido intenso durante un determinado periodo de tiempo. El Departamento de Salud y Seguridad en el Trabajo de Estados Unidos (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido unos niveles de ruido permisibles que aparecen en la siguiente tabla.

De acuerdo a la OSHA, cualquier exposición que sobrepase estos límites permisibles puede dar lugar a un problema de sordera. Para garantizar su audición cuando quede expuesto a niveles de presión sonora potencialmente peligrosos, es recomendable que toda persona expuesta a equipos capaces de producir altos niveles de presión sonora utilice sistemas de protección auditiva mientras el equipo esté en funcionamiento. Con el fin de prevenir un problema de sordera crónico si su exposición sobrepasa los límites establecidos a continuación, lleve siempre tapones o protectores de oído dentro de los canales auditivos u orejeras mientras el equipo esté en funcionamiento:

Duración, diaria en horas	Nivel sonoro en decibelios, respuesta lenta	Ejemplo típico
8	90	Un dúo cantando
6	92	
4	95	Subterráneo
3	97	
2	100	Música clásica muy fuerte
1,5	102	
1	105	Greg gritándoles a Troy para saber cuándo acabarán
0,5	110	
0,25 o menos	115	Partes más fuertes de un concierto de rock

**CUIDADO**
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! NO ABRIR!

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA COBERTURA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES PARA QUE EL USUARIO REALICE MANTENIMIENTO. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO DIRÍJASE A PERSONAL CALIFICADO.

 El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto, lo cual puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a una persona.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al electrodoméstico.

CUIDADO — Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.



Forma correcta de eliminar este aparato: Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

Instructions Importantes Sur La Sécurité – FR

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source liquide.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune des ventilations de l'appareil. Installez-le en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou tout autre appareil (amplificateur inclus) produisant de la chaleur.
9. Ne modifiez pas la sécurité de la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Si la fiche fournie ne convient pas à votre prise, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Évitez de marcher ou de tirer sur le câble d'alimentation, en particulier au niveau des prises et de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez les précautions nécessaires lors du déplacement du chariot afin d'éviter tout accident.
13. Déconnectez l'appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi une chute.
15. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé aux projections liquides et qu'aucun liquide ne soit renversé sur celui-ci. Ne déposez pas de récipient rempli de liquide sur l'appareil (verre, vase, etc.).
16. Ne surchargez pas les prises secteur et les rallonges : ceci constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.
17. La fiche SECTEUR fait office de découplage total du secteur — veillez à ce qu'elle soit accessible à tout moment et fonctionnelle.



MISE EN GARDE
 RISQUE D'ÉLECTROCUTION! NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. LE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPÉRABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence "tensions dangereuses" non isolées à l'intérieur du produit, et de potentiel suffisant pour constituer un risque sérieux d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence dans le mode d'emploi d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien du produit.

ATTENTION — Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

- 18. REMARQUE :** Cet appareil répond aux normes sur les équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des lois fédérales. Ces normes présentent une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise, et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé correctement selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Ceci dit, il n'y a aucune garantie que les interférences n'apparaîtront jamais dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension, essayez d'éviter les interférences en suivant l'une de ces mesures :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur perturbé.
- Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV.

MISE EN GARDE : Les modifications apportées à cet appareil sans l'accord de LOUD Technologies Inc. annulent votre droit à utiliser cet appareil (selon les législations fédérales).

- 19.** Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC énoncées pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.
- 20. ATTENTION —** Cet appareil numérique n'émet pas d'interférences radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A/de Classe B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur les interférences radioélectriques, édicté par le ministère des communications du Canada.
- 21.** Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et
 - (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles risquant d'en compromettre le fonctionnement.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- 22.** L'exposition à des niveaux de bruit très élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'Administration de la Sécurité et de la Santé (OSHA) du Gouvernement des États-Unis a publié les niveaux de bruit indiqués dans le tableau ci-dessous.

Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs. Pour éviter toute exposition dangereuse aux niveaux sonores élevés, il est conseillé d'utiliser des protections auditives. Ces protections placées dans l'oreille doivent être portées lors de l'utilisation d'appareils produisant des niveaux sonores élevés pour éviter toute perte irréversible de l'ouïe:

Heures par jour	Niveau sonore en dBA, réponse lente	Exemple type
8	90	Duo dans un piano-bar
6	92	
4	95	Métro
3	97	
2	100	Musique classique très forte
1,5	102	
1	105	Greg hurlant sur Troy
0,5	110	
0,25 ou moins	115	Moments les plus forts d'un concert de Rock



Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive WEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

Wichtige Sicherheitsanweisungen – DE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärker).
9. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei flache, unterschiedlich breite Pole. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Pol oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie speziell auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. Benutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Halterungen/Zubehörteile.
12. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Winkel oder Tisch. Gehen Sie beim Bewegen einer Wagen/Geräte-Kombination vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder längerem Nichtgebrauch des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
14. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Objekte ins Gerät gelangt sind, das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Setzen Sie das Gerät keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen oder Biergläser, auf das Gerät.
16. Netzsteckdosen und Mehrfachstecker dürfen nicht überlastet werden, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen könnte.
17. Der NETZ-Stecker oder eine Gerätesteckvorrichtung dient als Abschaltvorrichtung und sollte jederzeit bedienbar sein.
18. HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Einschränkungen für Class B Digitalgeräte, gemäß Part 15 der FCC Vorschriften. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Rundfunkfrequenz-



Energie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen bei der Rundfunkkommunikation erzeugen. Es gibt allerdings keine Garantien, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren.
- Die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen.
- Einen Fachhändler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die von LOUD Technologies Inc. nicht ausdrücklich genehmigt sind, können zum Verlust der Betriebserlaubnis gemäß den FCC Vorschriften führen.

19. Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung, die für eine nicht-kontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlenquelle und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

20. **VORSICHT** — Dieses Gerät überschreitet nicht die Class A/Class B (je nach Anwendbarkeit) Grenzen für Rundfunkgeräusch-Emissionen von Digitalgeräten, wie sie in den Rundfunkinterferenz-Vorschriften des Canadian Department of Communications festgelegt wurden.

21. Dieses Gerät erfüllt die genehmigungsfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und
- (2) dieses Gerät muss Interferenzen tolerieren, einschließlich Interferenzen, die den Gerätebetrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

22. Extrem hohe Geräuschpegel können zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Lärmbedingter Gehörverlust tritt von Person zu Person unterschiedlich schnell ein, aber fast jeder wird einen Teil seines Gehörs verlieren, wenn er über einen Zeitraum ausreichend hohen Lärmpegeln ausgesetzt ist. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat den zulässigen Geräuschpegel in der folgenden Tabelle festgelegt.

Nach Meinung der OSHA können alle Lärmpegel, die diese zulässigen Grenzen überschreiten, zu Gehörverlust führen. Um sich vor potentiell gefährlichen, hohen Schalldruckpegeln zu schützen, sollten alle Personen, die hohe Schalldruckpegel erzeugenden Geräten ausgesetzt sind, einen Gehörschutz tragen, solange die Geräte betrieben werden. Wenn beim Betreiben der Geräte die hier beschriebenen Lärmpegelgrenzen überschritten werden, müssen Ohrstöpsel oder andere Schutzvorrichtungen im Gehörkanal oder über den Ohren angebracht werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu vermeiden:

Dauer pro Tag in Stunden	Schallpegel dBA, langsame Ansprache	Typisches Beispiel
8	90	Duo in kleinem Club
6	92	
4	95	U-Bahn
3	97	
2	100	Sehr laute klassische Musik
1,5	102	
1	105	Greg schreit Troy wegen Deadlines an
0,5	110	
0,25 oder weniger	115	Lauteste Phasen eines Rock-Konzerts

ACHTUNG
 GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT FEN!

VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE VORDERSEITE (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM ANWENDER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor Nichtisolierter "gefährlicher Spannung" im Geräteinnern warnen. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

ACHTUNG — Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recyceln von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.

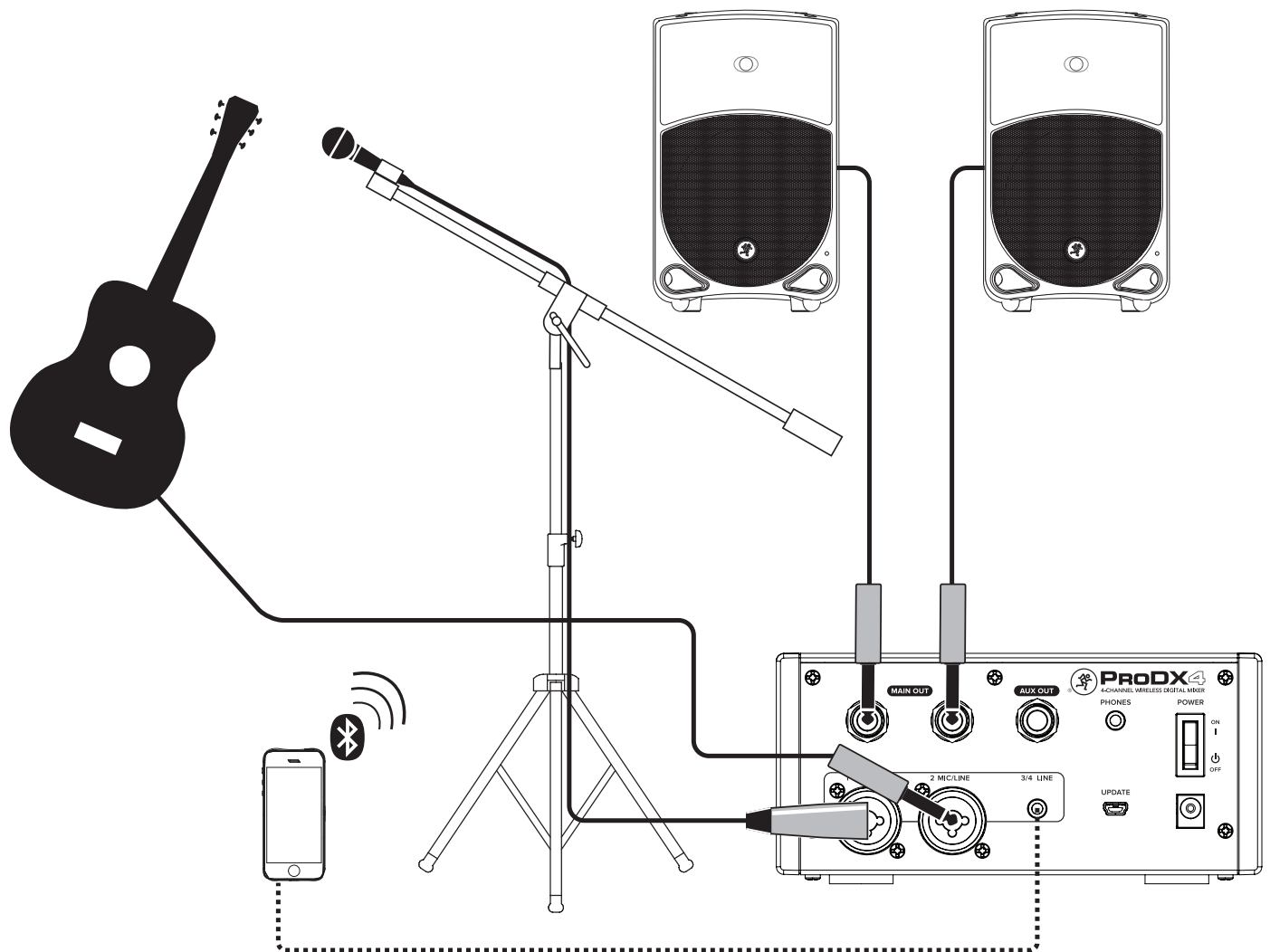
Hookup Diagrams / Diagramas de conexión Schémas de câblage / Anschlussdiagramme

Café Setup

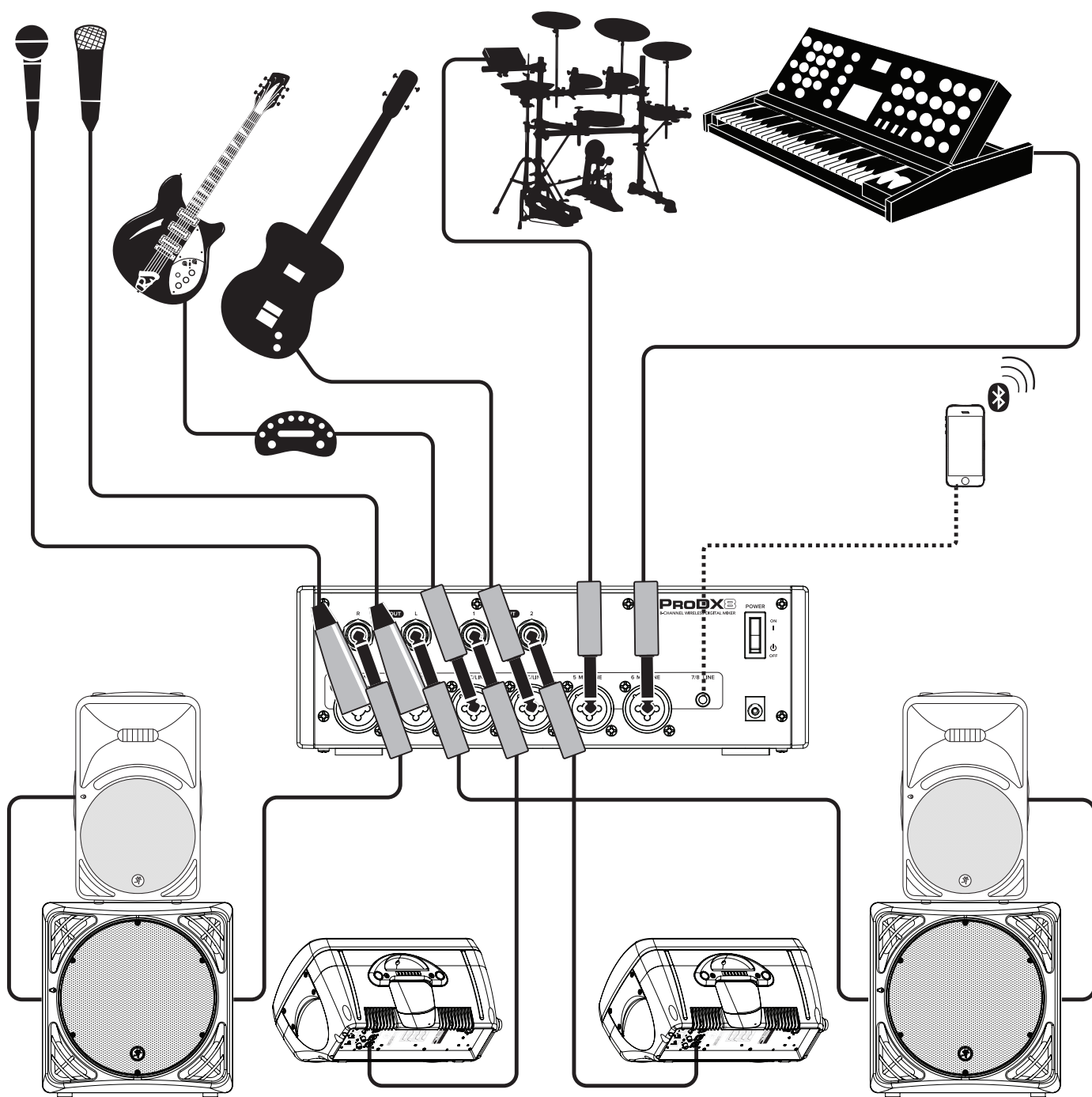
Montaje para una actuación en un pequeño local

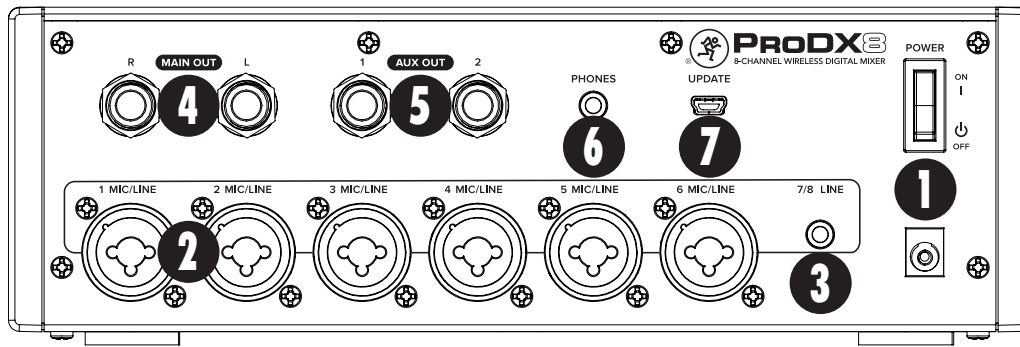
Configuration pour concert dans un café

Café-Setup



Club Setup
Configuración para bar o club
Configuration pour concert dans un club
Club-Setup



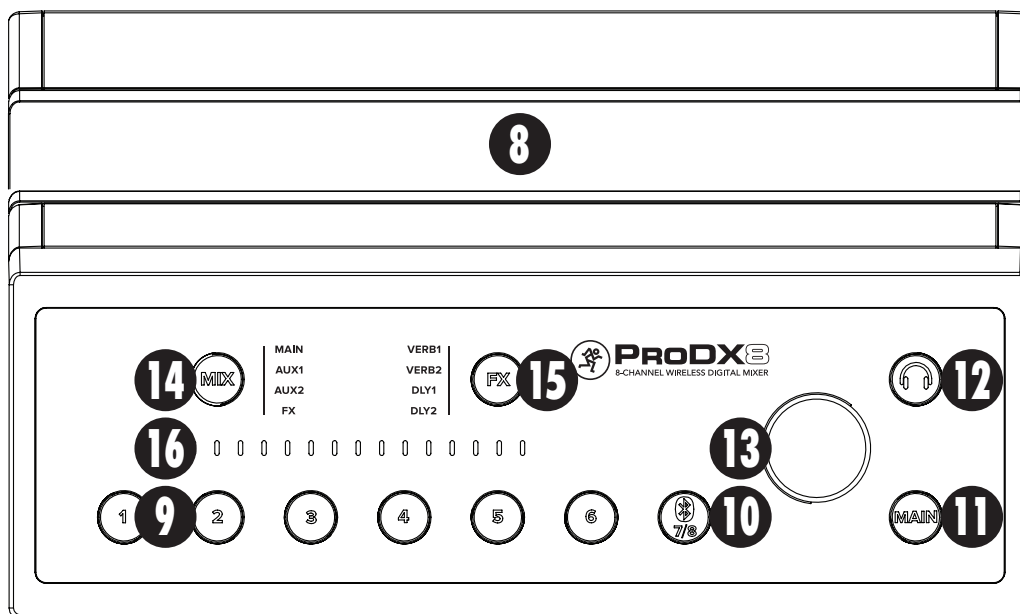


Front & Rear Panel Descriptions – EN

- 1. Power Connector & Switch** Connect the supplied power adapter to this jack. The power switch turns the ProDX on and off.
- 2. Combo Inputs** Connect a balanced or unbalanced mic, instrument or line-level signal using an XLR or 1/4" connector.
- 3. Stereo Line Input** Connect an 1/8" line-level signal from a smartphone, MP3 player, or other signal source.
- 4. Main Out L/R** Connect to the inputs of powered speakers or studio monitors.
- 5. Aux Out** Connect to stage monitors using a 1/4" connector.
- 6. Phones Jack** Connect stereo headphones using an 1/8" connector.
- 7. Update** Connect to a computer via mini USB for firmware updates.
- 8. Control Bridge** Holds your phone for a quick view of the mix.
- 9. Channel Buttons** Press to select and adjust the channel's level to the selected mix [14].
- 10. BT / Stereo Input** Press to select and adjust the Bluetooth or stereo input level; press and hold to pair with a Bluetooth device. The Bluetooth connection may disconnect when affected by electrostatic discharge (ESD) or electrical fast transients (EFT). If this occurs, manually reconnect the Bluetooth connection.
- 11. Main** Press to select and adjust the output level of the selected mix.
- 12. Phones** Press to select and adjust the phones output level.
- 13. Level** Adjusts the input levels, mix levels, and overall output levels.
- 14. Mix** Change the selected Mix to be Main, Aux or FX.
- 15. FX** Change the selected FX to be Verb 1, Verb 2, Delay 1, or Delay 2.
- 16. Meters** Used to gauge the input and output levels.

Descripción del panel frontal y trasero – ES

- 1. Toma de corriente e interruptor** Conecte en esta toma el adaptador de corriente incluido. El interruptor le permite encender y apagar el ProDX.
- 2. Entradas Combo** Conecte a esta toma combinada un micrófono, instrumento o señal de nivel de línea balanceada o no balanceada usando una clavija XLR o de 6,3 mm.
- 3. Stereo Line Input** Conecte una señal de nivel de línea con una clavija de 3,5 mm desde un smartphone, reproductor MP3 u otra fuente de señal.
- 4. Main Out L/R** Conecte estas salidas a las entradas de unos altavoces autoamplificados o monitores de estudio.
- 5. Aux Out** Conecte estas salidas a monitores de escenario externos usando tomas de 6,3 mm.
- 6. Toma de auriculares** Conecte unos auriculares estéreo usando una toma de 3,5 mm.
- 7. Update** Conecte esta toma a un ordenador por medio de una toma USB mini para actualizaciones del firmware.
- 8. Puente de control** Le permite colocar su teléfono para tener una vista rápida de la mezcla.
- 9. Botones de canal** Púselos para elegir y ajustar el nivel de canal de la mezcla seleccionada [14].
- 10. BT / Stereo Input** Pulse este botón para elegir y ajustar el nivel de entrada stereo o Bluetooth; manténgalo pulsado para conseguir la sincronización con un dispositivo Bluetooth. En enlace Bluetooth puede desconectarse si se ve afectado por una descarga de electrostática (ESD) o transitorios eléctricos bruscos (EFT). En esos casos, reconecte manualmente el enlace Bluetooth.
- 11. Main** Pulse este botón para elegir y ajustar el nivel de salida de la mezcla seleccionada.
- 12. Auriculares** Pulse este botón para elegir y ajustar el nivel de salida de los auriculares.
- 13. Level** Este mando le permite ajustar los niveles de entrada, mezcla y de salida global.
- 14. Mix** Cambia la mezcla seleccionada para que sea la principal (Main), auxiliar (Aux) o con efectos (FX).
- 15. FX** Le permiten cambiar el efecto elegido a Verb 1, Verb 2, Delay 1 o Delay 2.
- 16. Medidores** Se utilizan para calibrar los niveles de entrada y salida.



Description des faces avant et arrière – FR

1. Connecteur et interrupteur Power Connectez l'adaptateur secteur fourni à cette embase. L'interrupteur permet de mettre le ProDX sous/hors tension.

2. Entrées combinées Connectez une source symétrique ou asymétrique (micro, instrument ou source niveau ligne) à ces entrées avec un câble XLR ou Jack 6,35 mm.

3. Entrée Line stéréo Permet de connecter un signal niveau ligne porté par un câble MiniJack en provenance d'un smartphone, d'un lecteur MP3 ou autre source.

4. Main Out L/R Ces sorties peuvent être connectées aux entrées d'enceintes actives ou de moniteurs de studio.

5. Aux Out Permettent la connexion à des retours de scène avec une fiche Jack 6,35 mm.

6. Sortie casque Connectez votre casque à cette embase Jack 3,5 mm.

7. Update Connectez ce port mini USB à un ordinateur pour mettre le firmware à jour.

8. Support de contrôle Vous pouvez y placer votre téléphone pour visualiser rapidement le mixage.

9. Boutons de voie Permettent de sélectionner les voies et de régler leur niveau dans le mixage sélectionné [14].

10. BT / Entrée stéréo Permet de sélectionner et de régler le niveau de l'entrée Bluetooth ou de l'entrée stéréo ; maintenez enfoncé pour appairer un appareil Bluetooth. La connexion Bluetooth peut se déconnecter si elle est soumise à des décharges électrostatiques (DES) ou à des transitoires électriques rapides (TER). Si cela se produit, rétablissez la connexion Bluetooth manuellement.

11. Main Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mixage et régler son niveau de sortie.

12. Casque Permet de sélectionner la sortie casque et de régler son niveau de sortie.

13. Level Permet de régler le niveau des entrées, du mixage et des sorties.

14. Mix Permet de sélectionner le mixage principal (Main), auxiliaire (Aux) ou des effets (FX).

15. FX Permet de sélectionner l'effet parmi Verb 1, Verb 2, Delay 1 ou Delay 2.

16. Indicateurs Permettent de surveiller les niveaux d'entrée et de sortie.

Vorder- & Rückseite – DE

1. Netzanschluss & Netzschalter Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter mit dieser Buchse. Mit dem Netzschalter wird der ProDX ein- und ausgeschaltet.

2. Kombi-Eingänge Hier kann man symmetrische oder unsymmetrische Mikrofon-, Instrumenten- oder Line-Pegel-Signale über XLR- oder 6,3 mm-Klinkenstecker anschließen.

3. Stereo Line-Eingänge Hier kann man die Line-Pegel von Smartphones, MP3-Playern oder anderen Quellen via 3,5 mm-Stecker anschließen.

4. Main Out L/R Verbinden Sie diese Ausgänge mit den Eingängen von Aktivlautsprechern oder Studiomonitoren.

5. Aux Out Zum Anschließen von Bühnenmonitoren über 6,3 mm-Klinkenstecker.

6. Phones-Buchse Zum Anschließen von Stereokopfhörern über einen 3,5 mm-Klinkenstecker.

7. Update Verbinden Sie diesen Port via Mini-USB mit einem Computer, um Firmware-Updates durchzuführen.

8. Control Bridge Hält Ihr Smartphone, damit Sie einen kurzen Blick auf die Mischung werfen können.

9. Kanal-Tasten Drücken Sie diese Tasten, um einen Kanal zu wählen und seinen Pegel an die gewählte Mischung anzupassen [14].

10. BT / Stereo Eingänge Drücken Sie die Taste, um den Bluetooth- oder Stereo Eingangspegel zu wählen und einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um ProDX mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden. Die Bluetooth-Verbindung kann durch elektrostatische Entladung (ESD) oder schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst (EFT) unterbrochen werden. In diesem Fall müssen Sie die Bluetooth-Verbindung manuell wiederherstellen.

11. Main Drücken Sie diese Taste, um den Ausgangspegel der gewählten Mischung zu wählen und einzustellen.

12. Phones Drücken Sie diese Taste, um den Kopfhörer-Ausgangspegel zu wählen und einzustellen.

13. Level Regelt die Eingangspegel, Mixpegel und Gesamtausgangspegel.

14. Mix Schaltet die gewählte Mischung auf Main, Aux oder FX.

15. FX Hier wählt man den gewünschten Effekt: Verb 1, Verb 2, Delay 1 oder Delay 2.

16. Pegel-Anzeige Hier kann man die Eingangs- und Ausgangspegel ablesen.

Getting Started – **EN**

1. Read and understand the Important Safety Instructions on page 2.
2. Make all initial connections with the power switch OFF.
3. Plug signal sources into ProDX, such as:
 - Microphones plugged into the mic inputs.
 - Instrument level sources, such as acoustic guitars w/ active pickups into the instrument inputs
 - Line-level sources such as keyboards, drum machines, or MP3 players plugged into the line-level inputs.
 - Smartphone paired and connected via Bluetooth.
4. Push the power supply connector securely into the mixer's connector and plug the other end into an AC outlet.
5. Turn ProDX on.
6. Be sure that the volume of the input is the same as it would be during normal use.
7. Slowly bring up the main output level to a comfortable listening level.

Mise en œuvre – **FR**

1. Lisez et assurez-vous de bien comprendre les consignes de sécurité importantes en page 4.
2. Effectuez toutes les connexions initiales en vous assurant que l'appareil est bien hors tension.
3. Connectez vos appareils sources au ProDX, par exemple :
 - Des micro connectés aux entrées micro.
 - Des sources niveau instrument, comme une guitare acoustique avec micro actif, connectée à l'une des entrées pour instruments
 - Des sources niveau ligne, telles qu'un clavier, une boîte à rythmes ou un lecteur MP3, connectées aux entrées niveau ligne.
 - Un smartphone appairé et connecté via Bluetooth.
4. Enfoncez le câble d'alimentation dans l'embase de la console et connectez l'autre extrémité du câble dans une prise secteur.
5. Mettez le ProDX sous tension.
6. Assurez-vous que le volume d'entrée est réglé de la même manière que lors d'une utilisation normale.
7. Montez progressivement le volume principal jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

Puesta en marcha – **ES**

1. Lea completamente las Instrucciones importantes de seguridad de la pág. 3.
2. Realice todas las conexiones iniciales con el aparato apagado (interruptor de encendido en OFF).
3. Conecte las fuentes de señal al ProDX, como pueden ser:
 - Micrófonos conectados a las entradas de micro.
 - Fuentes con nivel de instrumento, como pueden ser guitarras acústicas con pastillas activas en las entradas de instrumento.
 - Fuentes con nivel de línea como teclados, cajas de ritmos o reproductores de MP3 en las entradas de nivel de línea.
 - Smartphone sincronizado y conectado vía Bluetooth.
4. Introduzca firmemente el conector del adaptador en la toma de la mesa de mezclas y el otro extremo a una salida de corriente alterna.
5. Encienda el ProDX.
6. Asegúrese de que el volumen de la entrada sea el mismo que tendrá durante su uso normal.
7. Suba lentamente el nivel de salida principal hasta conseguir un nivel de escucha cómodo.

Erste Schritte – **DE**

1. Lesen und befolgen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise auf Seite 5.
2. Stellen Sie alle wichtigen Anschlüsse bei deaktiviertem Netzschalter (OFF) her.
3. Schließen Sie Signalquellen wie folgt an den ProDX an:
 - Signale mit Mikrofonpegel an die Mic-Eingänge.
 - Signale mit Instrumentenpegel, wie z.B. Akustikgitarren mit aktiven Pickups, an die Instrumenteneingänge
 - Signale mit Line-Pegel, wie Keyboards, Drum Machines oder MP3 Player, an die Line-Eingänge.
 - Signale verbundener Smartphones werden via Bluetooth eingespeist.
4. Stecken Sie das eine Ende des Netzkabel fest in den Netzanschluss des Mischers und das andere Ende in eine Netzsteckdose.
5. Schalten Sie den ProDX ein.
6. Achten Sie darauf, dass der Eingangspegel genauso hoch ist wie bei einem normalen Einsatz.
7. Erhöhen Sie den Hauptausgangspegel langsam auf eine angenehme Abhörlautstärke.

Technical Specifications / Especificaciones técnicas

Caractéristiques techniques / Technische Daten

	ProDX4	ProDX8
Digital Specifications Especificaciones digitales Caractéristiques numériques Digitale Spezifikationen	Sample Rate: 48 kHz • A/D/A Bit Depth: 24-bit • System Latency: <2 ms Frecuencia de muestreo: 48 kHz • Profundidad de bits A/D/A: 24 bits • Latencia del sistema: <2 ms Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz • Résolution A/N/A: 24 bits • Latence du système: <2 ms Samplerate: 48 kHz • A/D/A Bit-Tiefe: 24-Bit • Systemlatenz: <2 ms	
Frequency Response Respuesta de frecuencia Réponse en fréquence Frequenzgang	All inputs to all outputs: ± 0 , -1 dB, 20 Hz – 20 kHz Todas las entradas a todas las salidas: ± 0 , -1 dB, 20 Hz – 20 kHz Toutes les entrées vers toutes les sorties: ± 0 , -1 dB, 20 Hz – 20 kHz Alle Eingänge auf alle Ausgänge: ± 0 , -1 dB, 20 Hz – 20 kHz	
Input Type Tipo de entrada Type d'entrée Eingangstyp	Female XLR balanced / 1/4" & 1/8" stereo unbalanced XLR hembra balanceado / 6,35 mm & 3,5 mm estéreo no balanceado XLR femelle symétrique / 6,35 mm & 3,5 mm stéréo asymétrique XLR-Buchse symmetrisch / 6,35 mm & 3,5 mm Stereo unsymmetrisch	
Input Gain Ganancia de entrada Gain d'entrée Eingangsverstärkung	XLR: +20 dB 1/4" • 6,35 mm: 0 dB 1/8" • 3,5 mm: 0 dB	
Output Salida Sortie Ausgang	Female 1/4" balanced / 1/8" stereo headphone 6,35 mm balanceado / 3,5 mm auriculares estéreo 6,35 mm symétrique / 3,5 mm casque stéréo 6,35 mm symmetrisch / 3,5 mm Stereo-Kopfhörer	
Bluetooth	3.0 Audio streaming and user interface control Streaming audio y control de interface de usuario flux audio et contrôle de l'interface Audio-Streaming und User Interface-Steuerung	
Power Requirements Alimentación Alimentation Spannungsbedarf	100 VAC – 240 VAC 50/60 Hz 18VDC, 0.5 Amps	
Size (H x W x D) Tamaño (A x L x P) Dimensions (H x L x P) Abmessungen (H x B x T)	3.0 x 6.3 x 5.5 in 76 x 160 x 140 mm	3.0 x 9.1 x 5.5 in 76 x 230 x 140 mm
Weight Peso Poids Gewicht	2.2 lb 1.0 kg	3.2 lb 1.5 kg

All specifications subject to change
 Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso
 Les caractéristiques peuvent être modifiées
 Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

EN

WARRANTY AND SUPPORT

Visit **WWW.MACKIE.COM** to:

- Identify **WARRANTY** coverage provided in your local market.
Please keep your sales receipt in a safe place.
- Retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.
- **DOWNLOAD** software, firmware and drivers for your product (if applicable).
- **REGISTER** your product.
- **CONTACT** Technical Support.

ES

GARANTÍA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.MACKIE.COM** para:

- Conocer la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- Conseguir una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.
- **DESCÁRGUESE** lo último en software, firmware y drivers para este producto (cuando sea aplicable).
- **REGISTRAR** este aparato.
- **PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

FR

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez **WWW.MACKIE.COM** pour:

- Connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- Récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.
- **TÉLÉCHARGER** le logiciel, le firmware et les pilotes de votre produit (le cas échéant).
- **ENREGISTRER** votre produit.
- **CONTACTER** le département d'assistance technique.

DE

GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie **WWW.MACKIE.COM**, um:

- Die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- Ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.
- Software, Firmware und Treiber für Ihr Produkt (falls anwendbar) **HERUNTERZULADEN**.
- Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- Den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.



16220 Wood-Red Road NE • Woodinville, WA 98072 • USA

Phone: 425.487.4333 • Toll-free: 800.898.3211

Fax: 425.487.4337 • www.mackie.com

